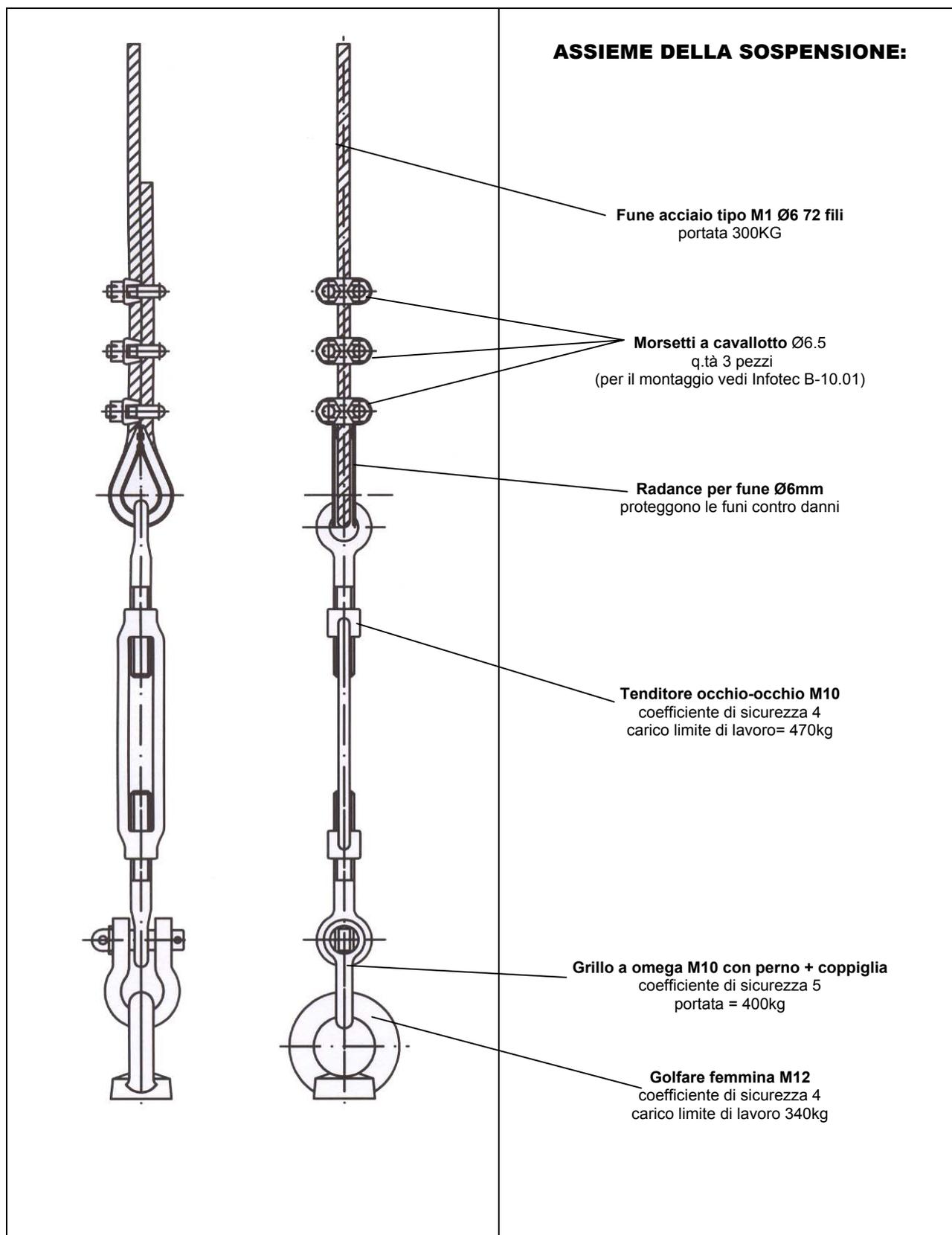


Fissaggio delle funi e dei cavallotti
Fissaggio dei cavallotti per la formazione di asole sulle funi

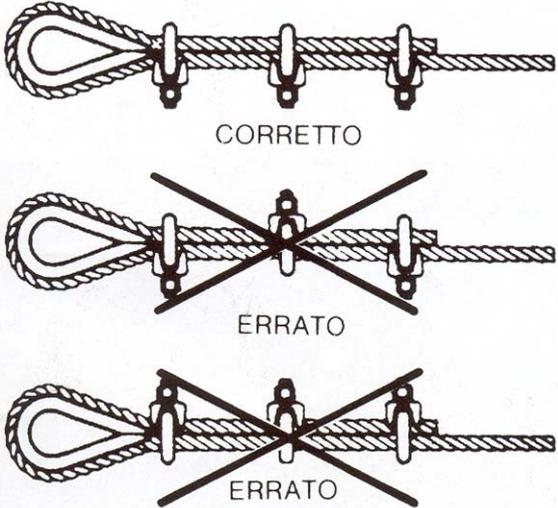
IT

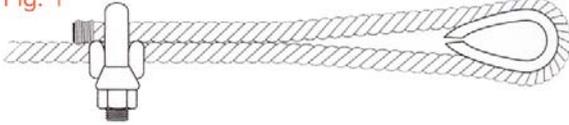
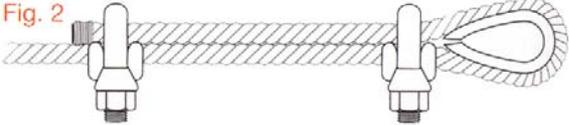
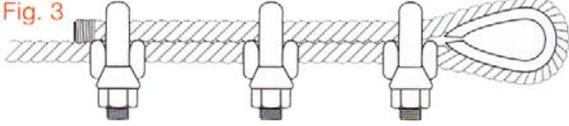


Fissaggio delle funi e dei cavallotti

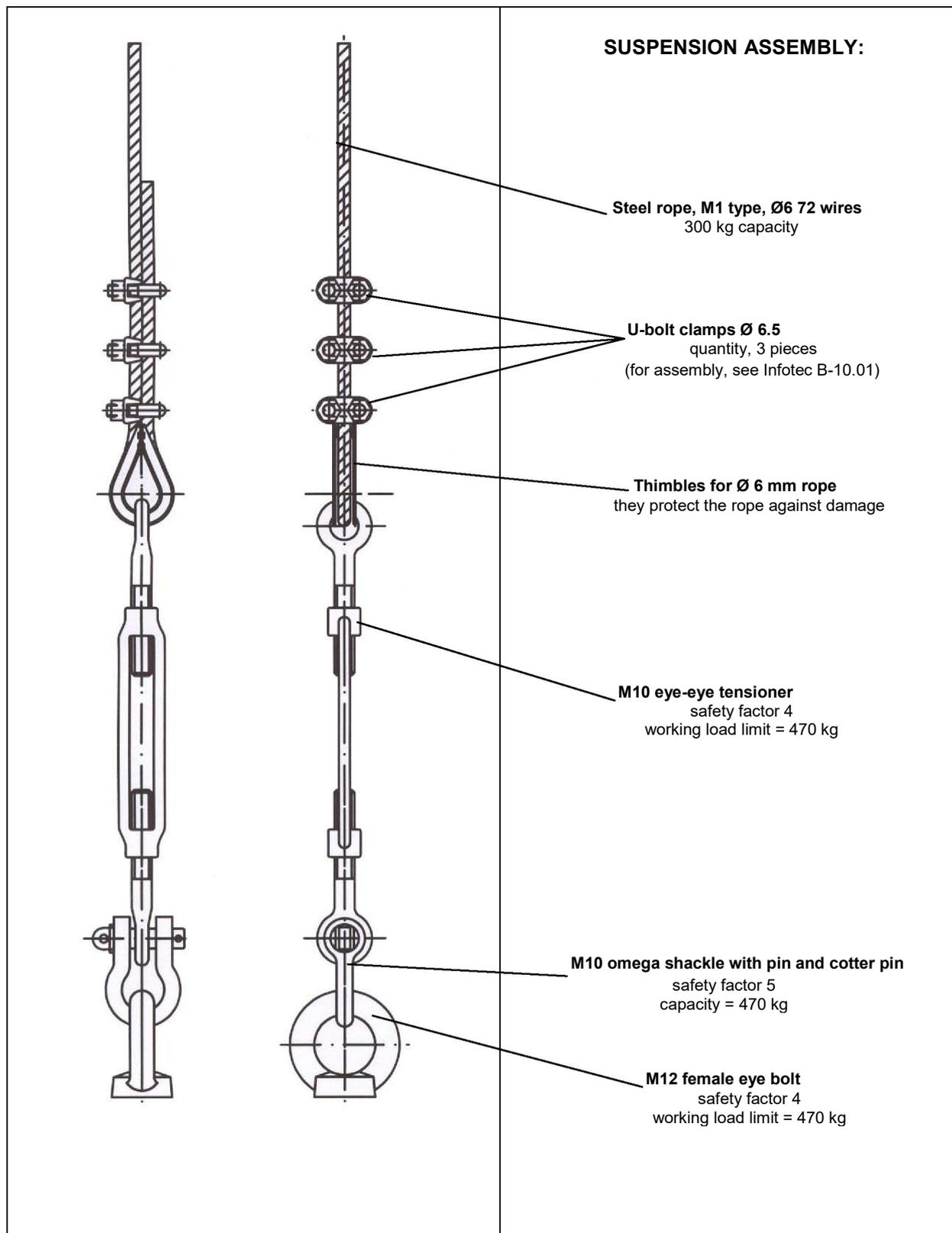
IT

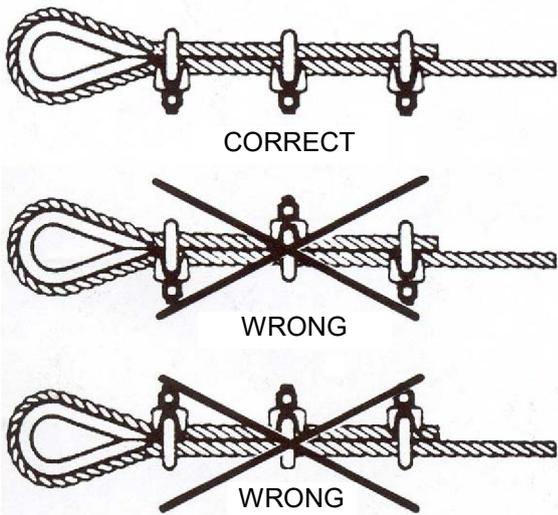
Fissaggio dei cavallotti per la formazione di asole sulle funi

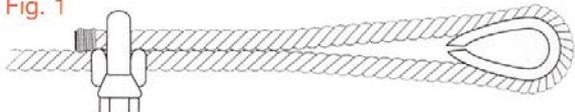
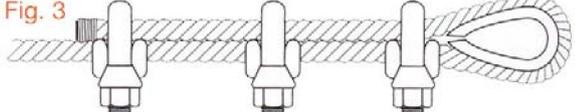
<p style="text-align: center;">Istruzioni per l'applicazione</p>  <p style="text-align: center;">CORRETTO</p> <p style="text-align: center;">ERRATO</p> <p style="text-align: center;">ERRATO</p>	<p style="text-align: center;">MORSETTI A CAVALLOTTO</p> <p>Vengono impiegati generalmente nella formazione di asole per l'ancoraggio, accoppiandoli a radance che proteggono la fune contro danni, ed in tutte quelle situazioni di emergenza dove i capicorda o le asole pressate non sono applicabili e/o in mancanza di misure e/o riferimenti fissi.</p> <p>Non possono essere utilizzati per realizzare tiranti asola-asola da impiegare nel sollevamento.</p> <p>Prima di procedere al montaggio tenere presente:</p> <ul style="list-style-type: none"> -controllare che la misura del morsetto impiegato sia corretta in funzione del diametro della fune alla quale va accoppiato -controllare l'esatto numero di morsetti richiesti -tenere presente il grado di efficienza della connessione è dell'80%. -determinare e contrassegnare la lunghezza del tratto di fune da rinviare -non usare i morsetti su funi rivestite di materiale plastico -il montaggio errato diminuisce l'efficienza dell'attacco del 60% rispetto al carico di rottura della fune. <p>Istruzioni per l'applicazione</p> <p>Il montaggio deve essere effettuato come riportato nello schema di sinistra, seguendo scrupolosamente le istruzioni di seguito riportate</p> <ul style="list-style-type: none"> -l'appoggio della sella del morsetto deve essere fissato sul tratto in tiro della fune e il cavallotto sul capo rinviato della fune (capo morto). -i morsetti non devono essere montati in modo alternato sulla fune -il tratto di fune rinviato dovrà essere di una lunghezza sufficiente da permettere il fissaggio del corretto numero di morsetti. -mantenere una distanza tra i morsetti pari a circa 5/8 volte il diametro della fune.
--	---

<p>Fig. 1</p>  <p>Fig. 2</p>  <p>Fig. 3</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Il primo morsetto va applicato alla fine del tratto rinviato seguendo le modalità esposte in (fig. 1). 2) Il secondo morsetto deve essere montato immediatamente contro la radancia facendo attenzione affinché non vengano danneggiati i fili della fune. Appoggiare la sella sul ramo di fune in tiro posizionare il cavallotto sul capo morto e stringere i dadi: il serraggio deve essere inferiore alla coppia definitiva (fig. 2). 3) Tutti gli altri morsetti devono essere montati tra il primo e il secondo morsetto equamente distanziati gli uni dagli altri con interasse tra loro pari a 5/8 volte il diametro della fune (fig. 3). <p>Applicare una leggera tensione sulla fune affinché i due tratti di fune siano equamente tesi.</p> <p>Dopo il primo sollevamento e prima che la fune sia messa in servizio la forza da serraggio, deve essere ricontrollata e portata alla forza richiesta, questa operazione deve essere ripetuta ad intervalli di tempo regolari registrando e attuando le opportune azioni correttive se vengono riscontrati slittamenti.</p>
--	--

Securing the ropes and U-bolts
Securing the U-bolts for making loops on the ropes



<p style="text-align: center;">Instructions for application</p> 	<p style="text-align: center;">U-BOLT CLAMPS</p> <p>These are generally used when making loops for securing, coupling them to thimbles that protect the rope against damage, and in all those situations where cable lugs or pressed loops cannot be applied and/or in the absence of fixed measures and/or references.</p> <p>They cannot be used to make loop-loop tie-rods to be used in lifting.</p> <p>Bear in mind the following before assembling:</p> <ul style="list-style-type: none"> -check that the size of the clamp used is correct for the diameter of the rope to which it must be coupled -check the exact number of clamps required -bear in mind that the connection's level of efficiency is 80% -determine and mark the length of the rope section to be looped -do not use clamps on plastic-coated ropes -incorrect assembly reduces the efficiency of the connection by 60% compared to the ultimate tensile strength of the rope. <p>Instructions for application</p> <p>Assembly must be carried out as shown in the diagram on the left, strictly following the instructions shown below</p> <ul style="list-style-type: none"> -the clamp saddle must be secured on the pulling section of the rope and the U-bolt on looped end of the rope (dead end) -the clamps must not be mounted alternately on the rope -the looped section of the rope must be sufficiently long to allow the correct number of clamps to be secured. -maintain a distance of about 5/8 times the diameter of the rope between the clamps.
---	--

 <p>Fig. 1</p>  <p>Fig. 2</p>  <p>Fig. 3</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) The first clamp must be applied at the end of the looped section following the methods shown in (Fig. 1). 2) The second clamp must be assembled immediately against the thimble, paying attention that the rope wires are not damaged. Put the saddle on the pulling section of the rope, position the U-bolt on the dead end and tighten the nuts: the tightening must be less than the final torque (Fig. 2). 3) All the other clamps must be mounted between the first and second clamp equally distanced from each other with a distance between centres of 5/8 times the diameter of the rope between them (Fig. 3). <p>Apply slight tension to the rope so that the two sections of the rope are equally stretched.</p> <p>After the first lift and before the rope is put into service, the tightening force must be checked again and brought to the required force; this operation must be repeated at regular time intervals, recording and implementing any appropriate corrective action if any slipping is encountered.</p>
---	--